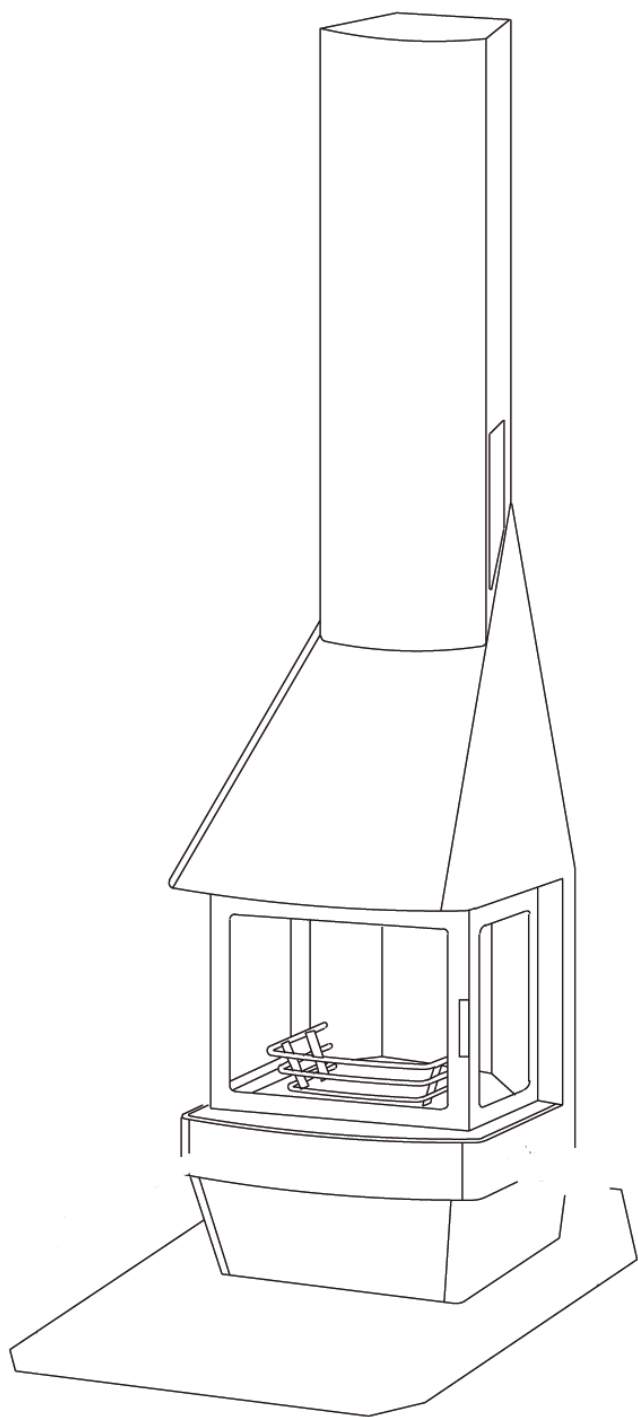




Camina

Den mänskliga värmen



Camina 200/300

Monteringsanvisning med skötsel- och eldningsråd

Ge akt på att vissa delar av kaminen blir mycket varma under eldning, vidtag nödvändiga åtgärder om barn befinner sig i närheten, tänk även på att minsta avstånd till brännbar inredning är 1000 mm från kaminens front.

Innehållsförteckning

Förberedelser.....	sid 3
-tillverkarförsäkras	
-allmänt	
-skorsten	
-avstånd till brännbart	
-bärande underlag	
-eldstadsplan	
-förbränningsluft	
-braskaminens delar	
Montering.....	sid 4
-mottagning av gods	
-uppackning och lyft	
-monteringsföljd vid toppanslutning	
-konstruktion	
-data	
-tillval/alternativ	
Placering och mått.....	sid 5
-anslutningshöjder	
-måttskisser	
-avstånd till brännbart	
Skorstensanslutning.....	sid 6-7
-toppanslutning	
-slutmontering	
-anslutning till murad skorsten	
Bruksanvisning och eldningsråd	sid 8
-bränsle	
-upptändning	
-bränslepåfyllning	
-dagligt bruk	
-bra att veta	
Förbränningsluft	sid 9
-uteluftanslutningar	
-flödesschema	
Sprängskiss och reglage	sid 10
-kaminens delar	
-reglage roster	
-reglage förbränningsluft	
-effektläge	
-sparläge	
Montering av täljsten Camina 300.....	sid 11
-sprängskiss	
Prestandadeklaration och Typskylt	sid 12-13

För att få ut mesta möjliga av din Camina 200/300 ska den vara;

1. Rätt monterad
2. Rätt eldad
3. Rätt skött

Förberedelse

PrestandadeklARATION

Tillverkningen av denna produkt har skett i enlighet med produktens prestandadeklARATION där monterings- och skötselanvisningen ingår som en tillhörande handling.

Lokala bestämmelser

Alla lokala bestämmelser, inklusive de som hänvisar till nationella eller europeiska standarder skall uppfyllas då denna anordning installeras.

Allmänt

Innan du gör en **nyinstallation** av en braskamin och skorsten inom och utom stadsplanlagt område måste du göra en **Byggnmälan**. Vänd dig till byggnadskontoret i din kommun för närmare anvisning.

Efter installationen ska alltid skorstensfejarmästaren besöka installationen innan du får börja elda, detta gäller oavsett om du installerat till en befintlig eller ny skorsten. **Läs igenom monteringsanvisningen noggrant innan du påbörjar installationen.**

Skorsten

Rökkanalens diameter skall vara minst 150 mm och vi rekommenderar en lägsta rökkanalshöjd om 3,5 meter, räknat från braskaminens anslutning.

Vid toppanslutning är Camina 200/300 förberedd för NVI-skorstenen, en stålkorsten med rökrör i syrafast rostfritt stål. Startsektionen upp till första bjälklagsgenomgången består av ett klätt, halv isolerat rökrör. Därefter klickas modulerna i varandra till rätt rökrörshöjd. Ovan tak kläs rökröret in med en svart, fyrkantig plåthuv. Följ noggrant skorstensleverantörens monteringsanvisning.

Om du avser att installera din braskamin till en **murad skorsten** bör du låta skorstensfejarmästaren kontrollera den innan så att den går att använda.

Camina AB har lösning för anslutning till murad skorsten, både 90° och 45°.

Eldstaden och rökkanalen ska var åtkomliga för rensning och inspektion. Förbränningskammare, askrum, förbindelsekanaler, rökkanaler kan rensas med vanligt förekommande sotningsredskap.

Avstånd till brännbar vägg

Minsta avstånd till brännbar vägg bakåt är 100 mm och i sidled 500 mm (fig.4 på sidan 5) och minsta avstånd till inredning skall vara 1000 mm.

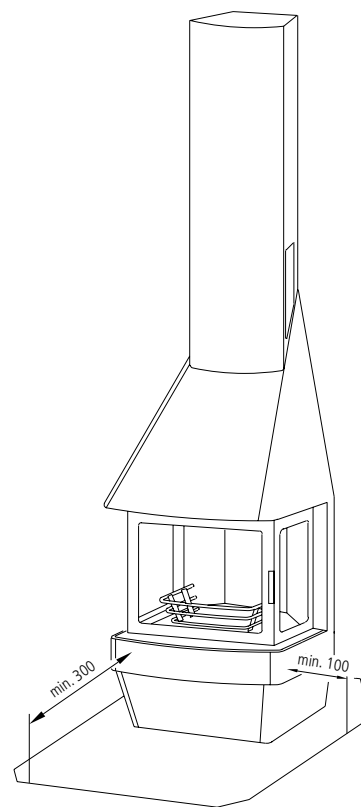


Fig. 1

Eldstadsplan

Kaminen måste placeras på ett eldstadsplan som kan bestå av minst 50 mm betong, natursten, tegel, eller 0,7 mm plåt. Eldstadsplanet skall täcka minst 100 mm utanför sidorna på kaminen och 300 mm framför luckan (se fig. 1 ovan). Golvplåt finns som tillbehör.

Bärande underlag

En braskamin med skorsten kan normalt placeras på vanligt träbjälklag i enfamiljshus. Är du osäker så kontakta skorstensfejarmästaren för ytterligare råd och anvisningar.

Förbränningsluft

I nya, täta hus och framförallt hus med mekanisk frånluft är det viktigt att tilluften till förbränningen leds direkt in i eldstaden. På Camina 200/300 sitter därför en anslutning under eldstaden som du kan koppla direkt till uteluften. Du kan också ta in luft till rummet via en ytterväggsventil. Ventilen placeras så nära spisen som möjligt. Den ska kunna stängas när du inte eldar (se fig. 16, sidan 9).

Braskaminens delar

Se fig. 17 på sidan 10 och fig. 20 på sidan 11.

Läs noggrant bruksanvisningen innan du tar din kamin i bruk och glöm inte att installationen ska godkännas av skorstensfejaren först!!

Montering

Mottagning av gods

Transportskador på produkten kan förekomma även om detta inte syns på emballaget. Därför är det viktigt att du inspekterar din kamin ordentligt och anmäler eventuella skador inom 7 dagar till transportbolaget. Synliga skador på godset anmärker du direkt på fraktsedeln vid mottagandet.

Uppackning och lyft

Kaminen och övriga synliga plåtdetaljer är pulverlackerade vilket ger en reptålig och slitstark yta. Trots detta måste du vara aktsam vid uppackning och montering så att du undviker skador.

Yttersvepet är fäst på brännkammaren på ett speciellt sätt för att förhindra värmeöverföring. Därför är det viktigt att du lyfter eller förflyttar kaminen enligt våra anvisningar. Tag bort sidoglasen och använd en kraftig regel till att flytta kaminen på plats, placera regeln så långt bak som möjligt. **Lyft aldrig i sidoplåtarna eller sargen under sidoglasen. Luta aldrig kaminen bakåt då du riskerar att skada bakplåten.**

För att göra kaminen lättare kan du demontera stenar och gjutjärnsdetaljer. Se sprängskisser på sidan 10-11.

Arbetsgång vid toppanslutning

I följande ordning utför du monteringen:

1. Eventuell tilluft till förbränningen förbereds
2. Håltagning i innertak
3. Montering schakt
4. Golvplåt läggs på plats
5. Kaminen lyfts på plats
7. Toppsektionens bakre del sätts på plats
8. Avtättningsplåt och isolering monteras
9. Skorsten monteras
10. Slutmontering

Braskaminen och skorstenen skall anordnas så att de inte kan ge upphov till antändning av närbelägna byggnadsdelar och fast inredning. Rökkanalen ska utföras på sådant sätt att den går att sota i hela sin längd och med sotluckor lätt åtkomliga.

Konstruktions data

Färg Camina 200, pulverlack	svart/grå
Färg Camina 300, pulverlack	svart/grå
Glas, keramiskt	tål 700° C
Lucka	gjutjärn
Roster	gjutjärn
Eldstadsinklädnad	vermeculite

Godkänd för att anslutas till skorstens med 1/2-stens omslutning (350° C). Kaminen är konstruerad för ett skorstensdrag på minst - 12 pa. Vilket normalt uppnås med en skorsten med längden min 3,5 meter och ett tvärsnitt på 150-200 cm² (ø150 mm).

Data

Effekt	4-7kW
Nominell effekt	7Kw
Verkningsgrad enl. EN 13240	71%
Vikt Camina 200	155kg
Värmelagringsmagasin Camina 200	ca 40kg
Vikt Camina 300	210kg
Rökrörsdiameter	150mm

Tillval/alternativ

Förlängningsektion mot taket, pulverlack	svart/grå
Golvplåt	svart/grå
Uteluftanslutning	
Fläkt	
Extra sidoglas	

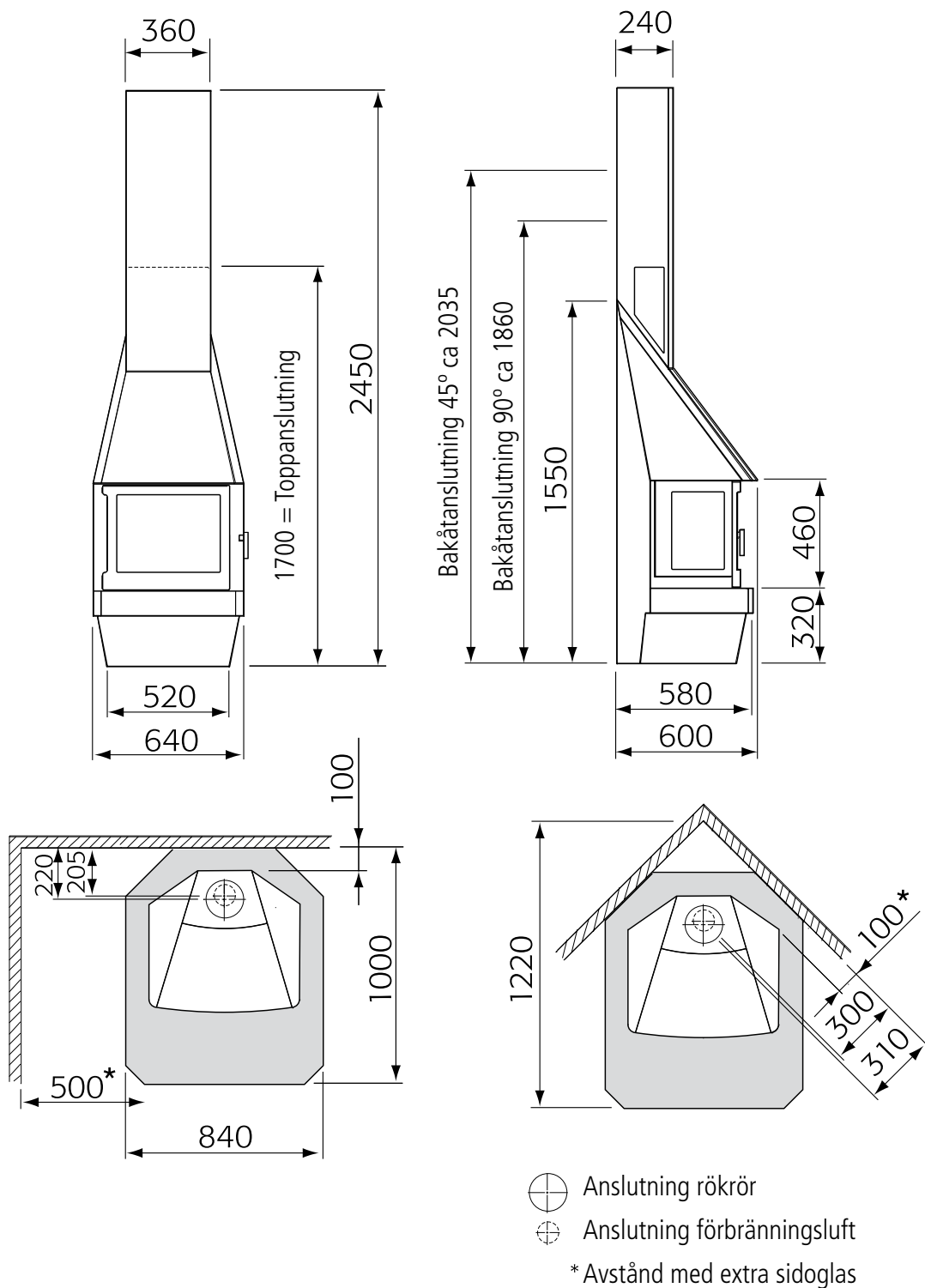
Placering och mått

Golvplåten placeras med bakkant mot väggen. Kontrollera sedan min. måtten till väggar enligt våra måttskisser. Ska du installera kaminen mot obrännbar vägg gäller 50mm avstånd åt sidan.

Observera att kaminen måste kompletteras med extra sidoglas vid hörn- och sidomontering mot brännbar vägg.

Lägsta takhöjd vid brännbart tak är 2200mm och minsta avstånd framför kaminen till brännbar byggnadsdel eller inredning skall vara 1000mm.

Fig. 4



Skorstensanslutning

Toppanslutning

Camina är förberedd för att anslutas till NVI-skorstenen. Läs noggrant igenom skorstensleverantörens anvisningar **innan** du börjar monteringen. Förbered sedan montaget **innan** du sätter kaminen på plats genom att göra schaktet.

Innan skorstenen börjar monteras skall du sätta dit den bakre U-formade delen av den lackerade toppsektionen. Detta gör du enklast genom att sticka upp den övre delen i schaktet och försiktigt vrida den runt anslutningen på spisen och därefter sänka den på plats. Toppsektionen måste alltid sticka upp minst 2 cm i schaktet för att säkerställa styrramens funktion (fig. 8, nedan).

Därefter skall du montera avtätningsplåten som ska styra ut varmluften genom gallren. Det är **mycket viktigt** att den kommer på plats i detta läge. Ovanpå avtätningsplåten lägger du isolering, se till att täta ordentligt ut i kanterna så att inte varmluft läcker förbi.

Applicera pannkitt i stosen innan startsektionen till skorstenen sätts på plats (fig. 5, här intill).

Fortsätt därefter monteringen av skorstenen enligt skorstensleverantörens anvisningar.

Innan slutmontering skall skorstensfjärmästaren besikta din installation!!

Slutmontering

Nu monterar du den främre delen av toppsektionen genom att sätta dit den nedre delen först (hålen uppåt) och därefter försiktigt slå ihop de bägge delarna. Eventuellt kan en tråkloss användas som mellanlägg om inte handkraft räcker. **Var försiktig så att du inte repar plåten.** Sätt dit varmluftsgallren.

Om du har högre takhöjd är 2400mm ska du använda en förlängningssektion, se fig. 7, här intill. Börja med att trä på skarvdelen över toppsektionen och montera sedan förlängningssektionen enligt samma princip som toppsektionen.

Montera nu styrramen enligt anvisningen i fig. 8 här intill. Vid bakåttanslutning följer en styrarm med krage. För lutande innertak finns styrarmar till de vanligaste taklutningar (gäller bara toppanslutning). Lutande innertak vid hörnplacering löses alltid på plats, exempelvis med anpassning av gipsskivor eller dylikt.

Sätt dit rökgashyllan. För upp rökgashyllan diagonalt i kaminens kåpa. Bakkanten ska vila på ramen med de små horisontella hålen, samt de två stödjärn som sitter fästa i ramen på höger alt. vänster sida se fig 9. En vermiculite skiva i storlek 330x200x15 följer med leveransen. Den ska läggas löst ovanpå rökgashyllan.

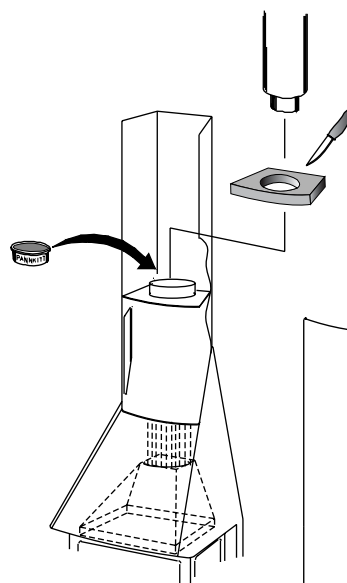


Fig. 5

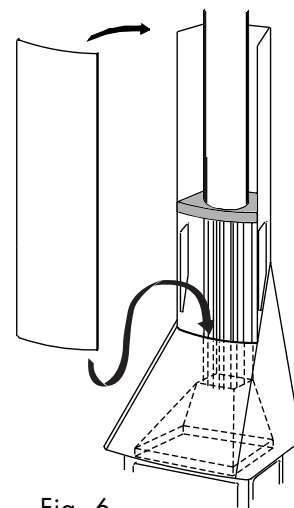


Fig. 6

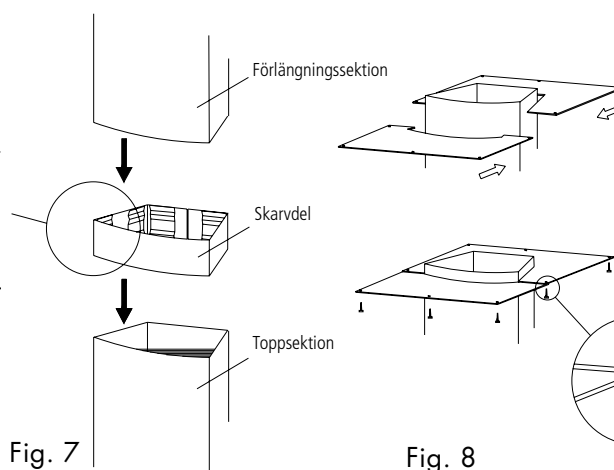


Fig. 7

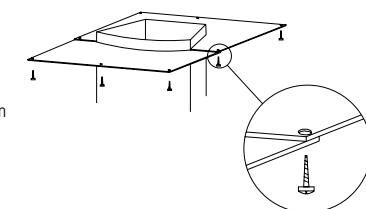


Fig. 8

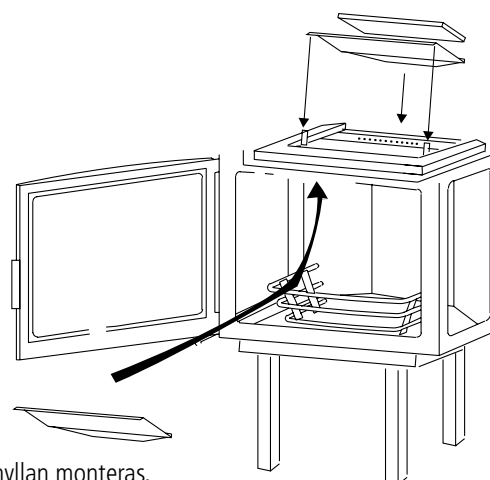


Fig. 9
Rökgashyllan monteras. Den vilar löst på 2 st stödjärn i framkant och mot den hålade luftkanalen i bakkant

Anslutning till murad skorsten

Förbered montering genom att ta upp ett hål i skorstenen med minst 200mm i diameter. Avståndet c/c golv och hålets centrum skall vara enligt fig.15 längst ner på den här sidan.

Mura in inmurningsstosen i väggen med eldfast bruk (medföljer ej leveransen). Kontrollera att höjden stämmer med anslutningens höjd på kaminen. Låt bruket torka.

Lägg nu på ev golvplåt och lyft kaminen på plats enligt anvisning på sidan 4.

Innan anslutningen monteras skall du sätta dit den bakre U-formade delen av den lackerade toppsektionen. Anpassa höjden till din takhöjd. Om du monterar en 45 gradersanslutning skall du förlänga öppningen bak genom att ta bort det **övre** perforerade locket på toppsektionens baksida.

Därefter skall du montera avtätningsplåten som ska styra ut varmluften genom gallren. Det är **mycket viktigt** att den kommer på plats i detta läge. Ovanpå avtätningsplåten lägger du isolering, se till att täta ordentligt ut i kanterna så att inte varmluft läcker förbi.

Applicera pannkitt i kaminens stos innan du börjar att montera anslutningen (fig. 12 här bredvid).

Börja med att föra in rökröret i inmurningsstosen och häng på klämförbandet. Sätt vinkelanslutningen på kaminen och för emot rökröret, förbind därefter rökröret och vinkelanslutningen med klämförbandet. För på pannkitt i skarven innan klämförbandet dras åt. Dreva mellan rökröret och inmurningsstosen med tätningsgarn.

Nu är det dags att kontakta skorstensfejarmästaren för besiktning!

Isolera runt rökröret med den vita fibermattan och täck med plåtmanschetten (fig. 14 här intill), isolera även runt vinkelanslutningen med fibermattan.

Utför nu slutmonteringen enligt sidan 4.

Fig. 10

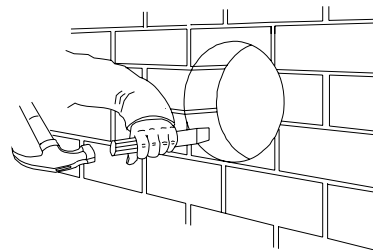


Fig. 11

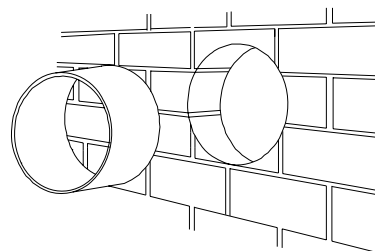


Fig. 14

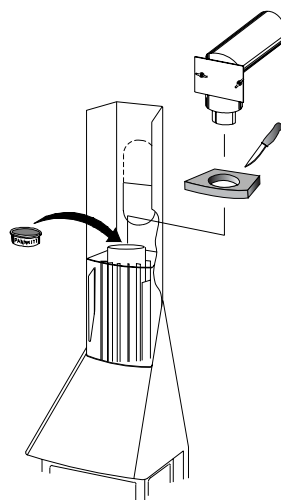
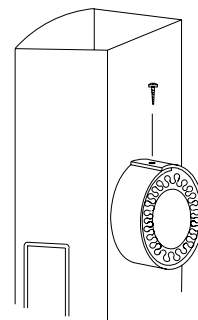


Fig. 12

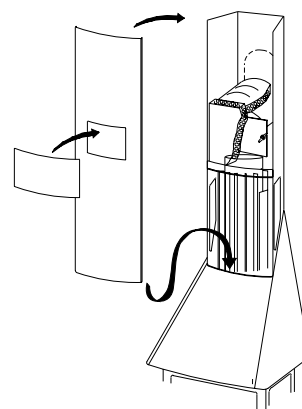
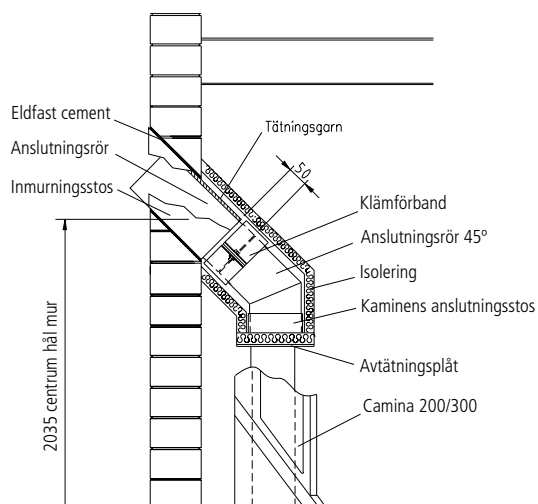
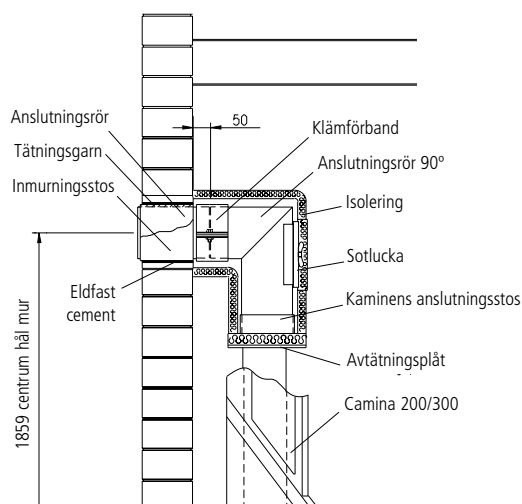


Fig. 13

Fig. 15



Bruksanvisning och eldningsråd

De viktigaste faktorerna för din Camina 200/300 är att installationen är rätt gjord och att du följer bruksanvisningen. Använd eldstaden på rätt sätt och den kommer att hålla i många år.

Bränsle

Bästa värmeverdets får du från kluven björkved (generellt lövträd) som brinner lugnare än barrved. Om du eldar ek, bok eller annat träslag med högt värmeverde skall du alltid blanda med andra träslag, annars riskerar du att skada din eldstad.

Veden måste vara torr, ca 20% fukthalt, och av rätt storlek ca 300-350mm långa och 50-80mm i diameter. Vid normal eldning är 2,5kg ved/timme en lämplig vedmängd och max tillåten mängd är 3kg/timme. Vid test hos Statens Provningsanstalt erhöles bästa värdena vid 2,5kg ved/45 minuter. Vid sparläge (se fig 18, sid 10) uppnås normalt en effektagivning på 3-4 kW när kaminen eldas med 2½ kg ved fördelat på 3 bitar.

Observera att den här eldstaden endast är avsedd för ved. Det är ej lämpligt att elda med alternativa bränslen såsom exempelvis pellets.

Det är förbjudet att elda tryckimpregnerat, målat eller limmat trä, spånskivor, plast eller behandlat papper typ färgbroschyrer. Dessa material utvecklar under förbränning ämnen som är skadliga för kaminen och hälsan. Dessa ämnen kan även angripa stålet i skorstenen och murningen i en murad skorsten.

Upptändning:

- Öppna dörren och lägg upp veden horisontellt korsvis. Börja med mindre riktigt torr upptändningsved och använd tändpapper eller ihopskrynklad tidnindspapper att tända med. Rostret skall vara stängt (fig. 18). Låt dörren stå på glänt 10 till 15 minuter tills elden tagit sig ordentligt. Då förvärmer du även glaset och förebygger sotbeläggning.

- När elden har tagit sig stänger du dörren och öppnar tilluftsspjället fullt (se fig. 18 på sidan 10).

- Fortsätt att lägga på större upptändningsved tills att en glödbädd (på ca 25-50mm) är uppnådd.

- Därefter kan grövre ved läggas in, 50 till 80mm i tvärsnitt.

- Efter en stund, när elden tagit sig ordentligt, kan det vara nödvändigt att reducera värmen. Reglera förbränningshastigheten med tilluftsspjället.

- Mängden av förbränningsluft och värmeavgivning är beroende av vilken typ av ved du använder, fukthalt, typ av skorsten och hur bra drag du har i den (längden i förhållande till husets undertryck). Du lär dig snart hur din Camina fungerar för att du ska få ut mesta möjliga nytta och värme av den.

Bränslepåfyllning

- När du ska lägga på mer ved ska du öppna dörren långsamt så undviks rökslag.

- Jämna till glöden innan du lägger på ny ved. Då antänds det nya bränslet lättare.

- Lägg på 2-3 vedträd och stryp inte lufttillförseln förrän veden tagit sig. **Fyll aldrig på ved så länge det brinner bra i kaminen.**

Dagligt bruk

- Tänd upp som första gången och reglera lufttillförseln till önskad effekt.

Bra att veta

- När du eldar första gången kan det uppstå en lätt obehaglig lukt som beror på att en viss oljebeläggning eller överflödigt färg kan finnas kvar på brännkammaren. Lukten försvinner efter några brasor.

- Kontrollera med jämna mellanrum så att inte packningen till dörren är skadad och byt den vid behov.

- Håll eldstad och rökrör rena och eldar du mycket bör du sota skorstenen någon extra gång mellan besöken av sota-ren.

- Sotbeläggning på glasen, beror ofta på att rätt temperatur inte har erhållits i brännkammaren. En anledning till detta kan vara fuktig ved. För att rengöra glasen kan det i vissa fall räcka med lite torrt papper. Om soten funnits en längre tid på glasen tas det lämpligast bort med ett rengöringsmedel eller ett speciellt sotborttagningsmedel. Det går även att använda samma ugnsgrens till din elektriska spis. Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller något slipmedel, då kan glaset skadas.

- När askan i asklådan ska tömmas, se då till att det inte finns någon glöd kvar. Askan ska förvaras i obrännbar behållare i minst ett dygn innan den kastas.

- Om en skorstensbrand uppstår eller befaras, skall förbränningsluftsspjället och luckan stängas. Kontakta om nödvändigt brandkåren för släckning. Efter en skorstensbrand skall **alltid** skorstenen besiktigas av skorstensfejarmästaren.

Förbränningsluft

Förbränningsluft till eldstaden kan tillföras kaminen direkt via en uteluftskoppling eller indirekt via en ytterväggsventil. Stosens diameter på kaminen för uteluftsanslutningen är 100 mm.

I varmt utrymme skall luftkanalen kondensisoleras med

minimum 30 mm mineralull som utvändigt skall försees med en plastfolie, alternativt används s.k. kondensstrumpa.

Förbränningsluften rör sig igenom kaminen enligt illustrationen i figur 16b.

Fig. 16

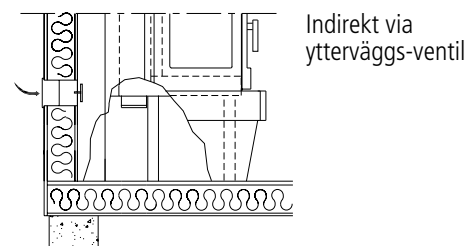
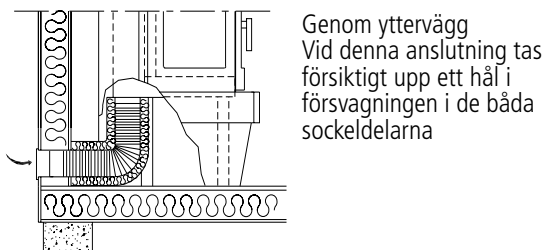
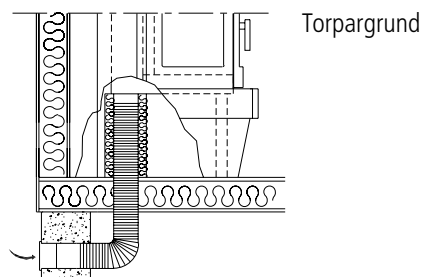
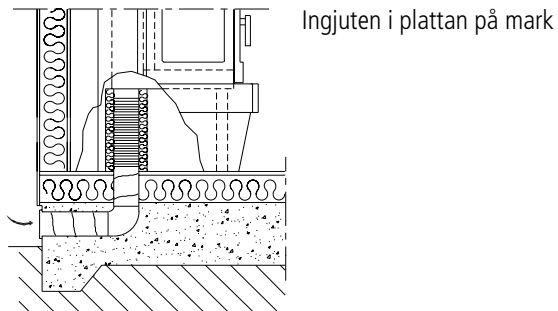
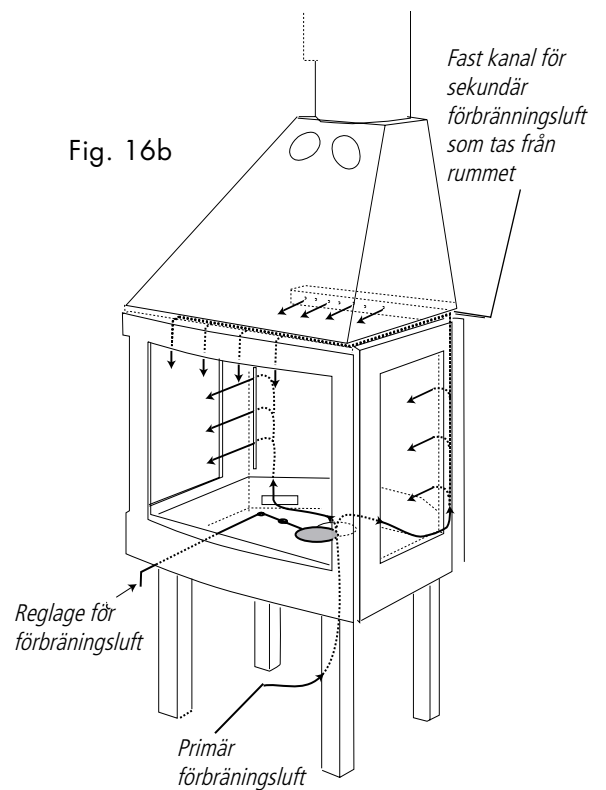


Fig. 16b



Camina 200/300

Fig. 17

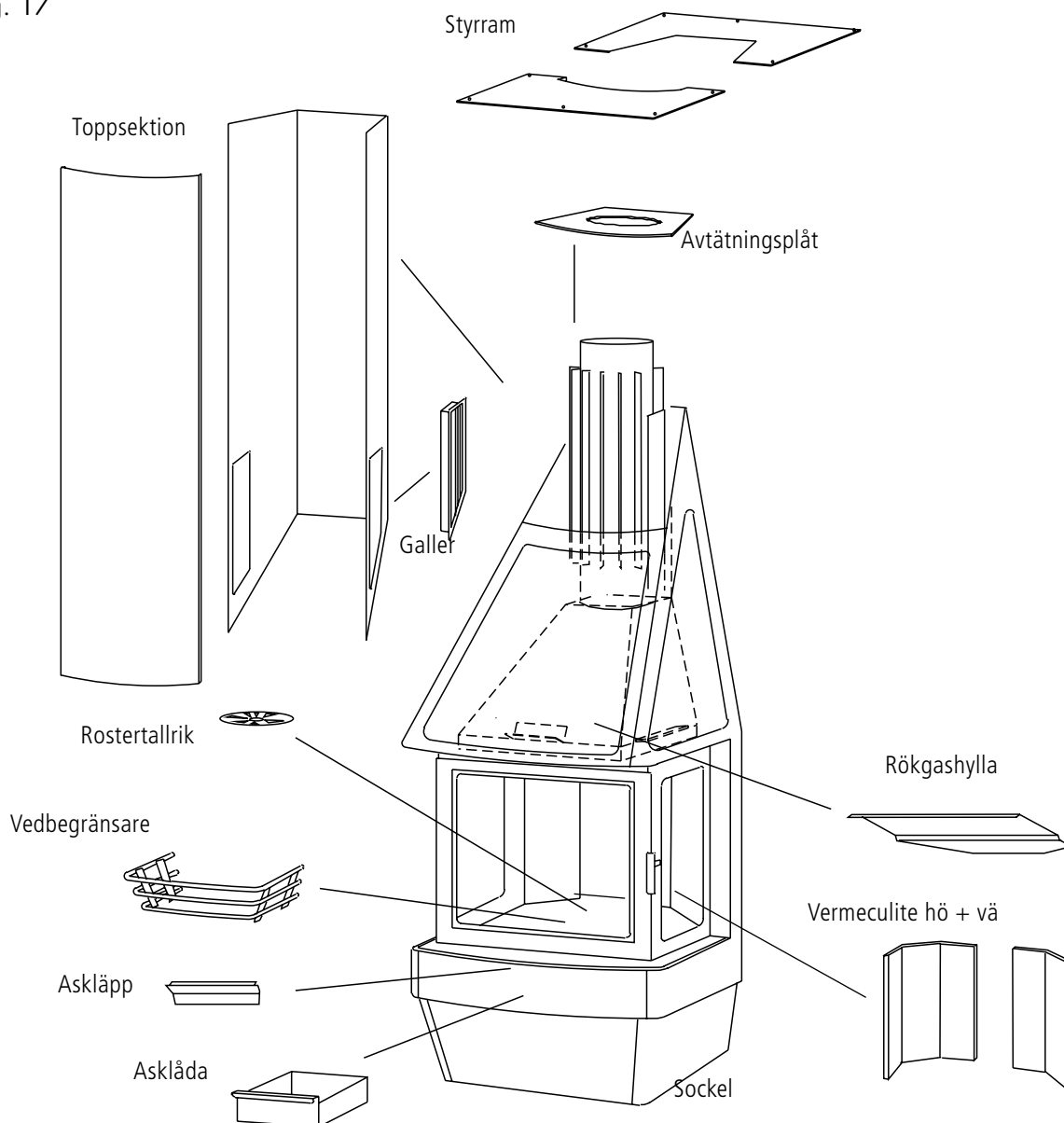


Fig. 18

Reglage roster:

Utdraget läge = öppet

Inskjutet läge = stängt

OBS! Rostret ska vara stängt vid eldning

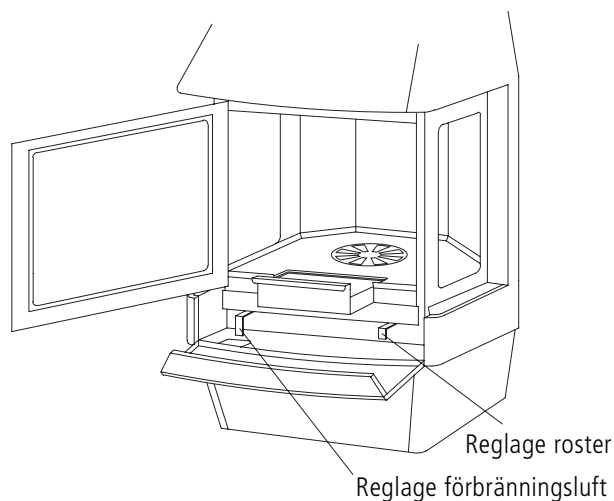
Reglage förbränningsluft:

Utdraget läge = stängt

Inskjutet läge = öppet

Effektlägen:

Drag ut reglaget för förbränningsluft helt och skjut sedan in det cirka 15 mm, då uppnås normalt ett **sparläge** på 3-4 kW. Om reglaget skjuts in cirka 20 mm nås normalt en nominell effekt på cirka 7 kW. (2,5 kg ved fördelat på 3 vedträd).



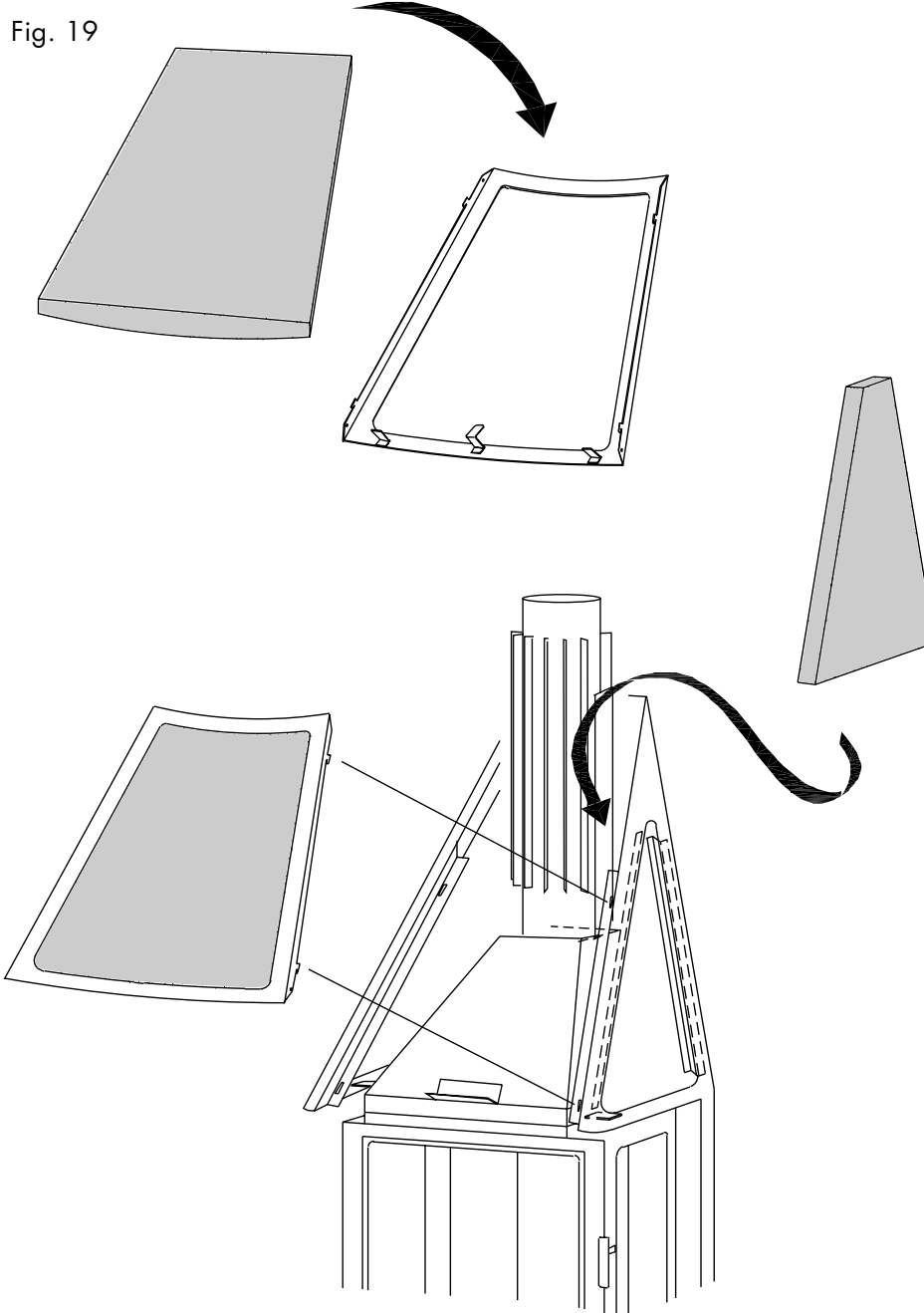
Camina 300

Montering av täljsten

Camina 300 har en överdel som består av täljstensplattor på front och sidor. Täljstenen är både dekorativ och har erkänt hög värmelagringsförmåga.

För att lätta kaminen under transport kan du demontera täljstenen. Börja med att avlägsna fronten genom att föra den uppåt, utåt. Tag därefter bort sidostenarna.

Täljstenen på fronten väger ca 45kg (fig.19). **Var noga med att hantera täljstenen varsamt.**



Camina 300

Typskylt

	
 Camina	
CaminaEcoTec Sweden AB · Box 2103 511 02 Skene · Sweden	
www.camina.se	
-13	
Standard: EN 13240:2001/A2:2004 (E)	
Kamin för ved	
Typ: Camina X00-serien	
Camina 200/300, 600, 610, 600BK, 700,800	
Minsta avstånd till brännbar inredning från eldstadens front	: 1000 mm
Utsläpp av CO från bränslet	: 0,17% (vid 13% O ₂), utsläppsklass 1
Rökgastemperatur vid nominell effekt	: 286°
Effekt, nominellt avgiven	: 7kW
Verkningsgrad, nominell	: 71%, Klass 1
Typ av bränsle	: Kluven ved (<20% fukt)
Anslutes till egen rökanal min. ø150mm för min 350°	
Se skorstensleverantörens anvisningar och vid avvikelse kontakta skorstensfejarmästaren.	
Drag/undertryck: min 12Pa	
Lokala avvikande krav kan förekomma	
Följ Montage- Skötsel och Eldningsanvisning	
Använd endast rekommenderade bränslen	
Använd som intermittent, sekundär värmekälla	
Använd med stängd/a lucka/or	
Serienummer: _____	

PRESTANDEDEKLARATION

Produkt: Camina X00-serien (Camina 200/300
600/610/600BK,700,800)
 Produktens Typ-och/eller Serienummer: Enligt följersedel och faktura
 Avsedd användning: Som intermittant, sekundär värmekälla
 Tillverkare: CaminaEcotec Sweden AB
Box 2103
511 02 Skene
Sweden
 Anmält organ: SP Sveriges Tekniska Forskningsinstitut
Energiteknik
Box 857
SE-501 15 Borås
Sweden
 Anmält organ nr. 0402



Väsentliga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation	Anm.
Brandsäkerhet 4.2.1,4.2.3,4.2.4,4.2.6., 4.2.7,4.2.8,4.2.10, 4.2.12 5.2 5.4 5.6 6.1	NPD, Ingen anmärkning NPD, Ingen anmärkning NPD, Ingen anmärkning N/A NPD, Ingen anmärkning Se anmärkning 286°C	EN 13240:2001/ A2:2004	 5.6 Eldstaden placeras 100mm från bakvägg 500mm från sidovägg med extra sidoglas, 100mm från hörna med extra sidoglas
Utsläpp av förbränningsprodukter 4.2.1 4.2.2 4.2.(3-10) 4.2.11 5.1 5.2	CO: 0,17 % (vid 13 % O2) NPD, Ingen anmärkning N/A NPD, Ingen anmärkning N/A N/A N/A	EN 13240:2001/ A2:2004	
Utsläpp av farliga ämnen ZA.1	NPD, Godkänd	EN 13240:2001/ A2:2004	SP nr P6 01439-02B
Ytemperaturer 4.2.1, 5.4, 5.5, 5.6	NPD, Godkänd	EN 13240:2001/ A2:2004	Handske skall användas vid kontakt med reglage/handtag
Elektrisk säkerhet 5.8	N/A	EN 13240:2001/ A2:2004	
Max arbetstryck vattenmantlad 4.2.2, 5.3, 5.7	N/A	EN 13240:2001/ A2:2004	
Mekanisk hållfasthet 4.2.1, 4.2.4	NPD, Godkänd	EN 13240:2001/ A2:2004	
Effekt / Verkningsgrad 6.3 6.4 6.8	7kW / 71% NPD, Ingen anmärkning N/A	EN 13240:2001/ A2:2004	

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den prestanda som anges i tabellen ovan.
 Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av CaminaEcotec Sweden AB
 Undertecknat för tillverkaren av:

.....
 Thomas Nuorimaa, VD
 Skene 2013-07-01

